



ESPACIO

箱根迎賓館
麟鳳龜龍

The Hakone Geihinkan
Rin-Poh-Ki-Ryu

ESPACIO

箱根迎賓館 麟鳳龜龍

THE HAKONE GEIHINKAN RIN-POH-KI-RYU



THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD®

箱根に抱かれる邸宅

SANCTUARY VILLAS IN A TRANQUIL FOREST

自然という恵み、それによる四季の移ろいが、個性を成している箱根・宮ノ下。
その風土の中、ひとけのないある場所には、ひっそりとした未踏の谷があります。

国道から高低差およそ100m。

滑空するかのように谷の底に降りたときに訪れるのは、人の影すら感じない、
川のせせらぎというベールに包まれた、あり得ないほどの静寂。
エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍は、そこに誕生しました。

箱根に抱かれるように。

Enveloped in the constantly changing lush nature of Japan's four bountiful seasons, Hakone's Miyanoshita area is a one-of-a-kind paradise. Here, 100 meters down in a secluded and unexplored valley, lies ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu, a beautiful retreat surrounded by nothing but calm, peaceful silence and the gentle murmuring of the nearby river. This place was simply made for Hakone.



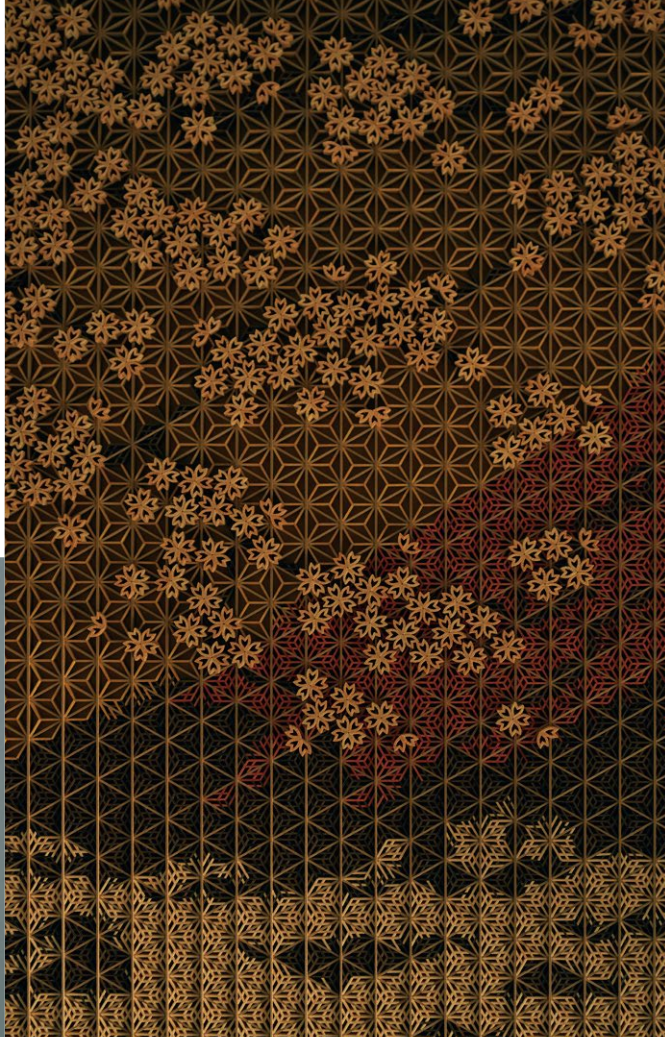
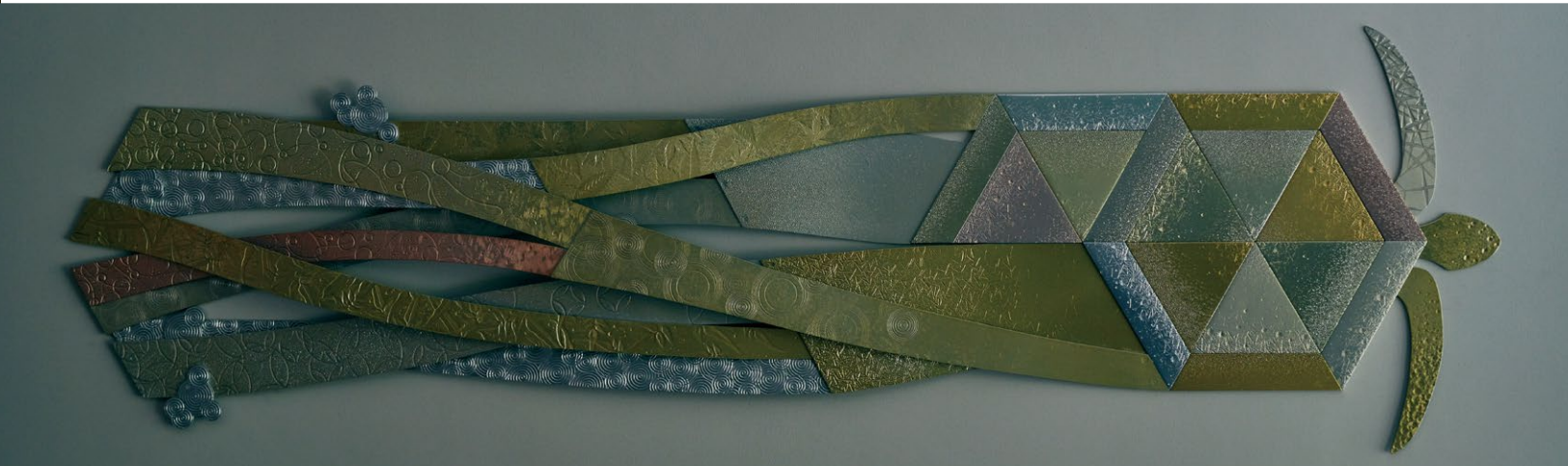
ART MUSE UM HOTEL

各客室は、「麒麟」「鳳凰」「亀」「龍」という神、吉祥の象で彩られています。箔工芸、組子、和紙、唐紙、漆喰と、された作品は斬新かつ優雅。神、吉祥の化身が、空間の

Each guest room is decorated with works by various symbols of the Kirin, Phoenix, Tortoise, and Dragon leaf, Kumiko woodwork, Japanese washi paper, karaka-Japanese craftsmanship, yet the tactile works displayed of deities and auspicious scenes help create a serene space,

徴をさまざまな作家が、さまざまな視点で捉えたアートすべてが日本の伝統工芸に裏打ちされているが、昇華平穏を保ちます。

artists who have captured the divine and auspicious deities from different perspectives. Gold and silver mi paper, lacquer, and plaster all feature in traditional here are innovative and sophisticated. The incarnations perfect for relaxing and unwinding in.



裕人 礫 翔
箔工芸作家

HIROTO RAKUSHO
GOLD AND SILVER LEAF ARTIST

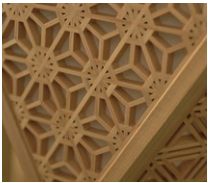


金箔の加工技術で国宝などの複製に取り組んできた裕人礫翔氏だが、アートの分野においても世界で活躍。作品は幅広いコントラストで構成され、日本独特の美の価値観である「陰翳礼讃」を感じさせる陰と陽、静と動、光と闇の対比、抑制の美の世界が繰り広げられている。

An active figure in the art world, Hiroto Rakusho has also been working on reproductions of national treasures and other items using his unique gold leaf gilding techniques. His works are composed of a wide range of contrasts, and they evoke “in-ei raisan,” a uniquely Japanese value of beauty, in which yin and yang, stillness and movement, light and darkness are contrasted, and a world of restrained beauty unfolds.

塩澤 正 信
組子職人

SHIOZAWA MASANOBU
KUMIKO CRAFTSMAN

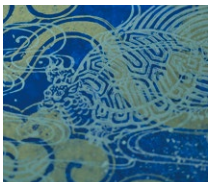


和室の欄間の装飾などに使用されていた日本の伝統木工―組子。建具の一種であった組子を、微細かつ独特な手法で芸術にまで押し上げた組子職人である。小さな幾何学模様様が壮大で優美な風景、造形を描く。氏の作品はミクロ、マクロの視点両面において感動にいきなう。

Kumiko is a traditional Japanese woodworking technique used to decorate the transoms of Japanese-style rooms. Shiozawa Masanobu is a master craftsman of kumiko, elevating this craft to an art form through his intricate and unique techniques. His small geometric patterns create magnificent and graceful landscapes and forms, with his works inspiring from both micro and macro perspectives.

トトアキヒコ
唐紙師

TOTO AKIHIKO
KARAKAMI ARTIST



和紙に手仕事で文様を写し取る伝統的な技法を継承し、唐紙をアートに昇華。文様に込められた自然と四季を愛で、八百万の神を信仰する日本古来の世界観を尊重しながら生み出される深淵な青い唐紙を「トブルー」とし、独自の世界観を築いている。

Toto Akihiko has transformed the traditional technique of copying patterns onto Japanese paper by hand (known as karakami) into a dynamic art form. His deep “Toto Blue” karakami respects the ancient Japanese view of the world, in which people believe that gods exist everywhere or inhabit all things, yet he has also developed his own unique world view.

福本 繁 樹
染色作家

FUKUMOTO SHIGEKI
DYEING ARTIST



和装染色を生業とする家に生まれ、大学では西洋絵画を学ぶ。「布象嵌」という手法で、光の加減や見る角度で異なる印象を生む作品を手がける。日本の伝統技法を土台とし、日本語の「あいまい」が表現された作品群は、現代美術の領域でも高く評価されている。

Despite being born in Kyoto to a family of Japanese clothing dyers, dyeing artist Fukumoto Shigeki studied Western painting at university before embarking on his successful art career. Fukumoto uses a technique called ‘nuno zogan,’ producing dynamic works that create different impressions depending on the light and angle from which they are viewed. His works of art use traditional Japanese techniques to express the highly polysemic “ambiguity” of the Japanese language, and are highly acclaimed in the world of contemporary art.

挟 土 秀 平
左官職人

HASADO SYUHEI
PLASTERER

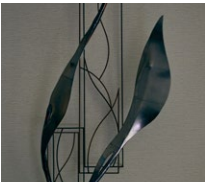


インスタレーションなども手掛け、アートの領域からも高く評価される左官技能士。左官の技術を元に平面や立体、独自に採集したという土の色彩、その精緻な組み合わせは静謐ながら、氏が生み出すダイナミックな造形によって新たな息吹を宿す。

Highly regarded in the art world, Hasado Syuhei is a plasterer who also creates vivid installations. The colors of the clay, which he collects and mixes himself, and their exquisite combinations provide a sense of tranquility, but the dynamic forms created by Hasado give them new life.

村 本 真 吾
漆造形家

MURAMOTO SHINGO
LACQUER SCULPTOR

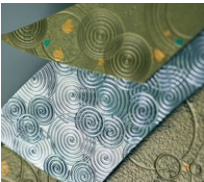


漆と竹。竹をしならせ、そこに布を張り、漆を施す。村本氏の特異な手法によって見たことのない曲面が生まれ、さらには塗り重ねられ、磨かれた漆が艶やかな光沢を放つ。自然物がもつ偶然性と人間の手による必然性の結実は、自然と人間との共生を表現している。

Muramoto Shingo warps bamboo, stretches cloth over it, and applies lacquer. His unique technique produces a curved surface that has never been seen before in other modern art, and the lacquer, which is applied and polished over and over again, gives it a glossy sheen. The contrast of the natural materials and the human hand is an expression of the symbiosis between nature and humankind.

橘 智 哉
彫刻家

TACHIBANA TOMOYA
SCULPTOR



素材と対話しながら様々な表情を引き出し金属に宿らせていく橘智哉氏。音や風といった不可視なもの、火や光といった触れることができないものすら鮮やかに表現してみせる。氏の手を経ると、無機的な物が有機的な存在へと転生するかのような変化を見せる。

Tachibana Tomoya interacts with his chosen medium of metal to draw out various artistic expressions. He vividly depicts elements such as sound and wind, as well as more tangible concepts like fire and light. In Tachibana’s hands, inorganic objects seem to be transformed into organic beings.

遠 藤 泉 女
書家・芸術家

ENDO SENNYO
CALLIGRAPHER



岐阜県生まれ。書・現代美術作家として各種展覧会に参加、2009年度はデンマーク、レミセン国際アーティストワークショップなど海外のワークショップ等に参加。ダンボール、セメント板、布、等々に巨大な絵文字の広がりを見せ、今後のさらなる活躍が期待されている。

Born in Gifu Prefecture, Endo Sennyō has participated in various exhibitions as a calligrapher and contemporary artist, as well as overseas workshops such as the Remisen International Workshop for Visual Artists in Denmark in 2009. She has been expanding her portfolio of huge pictographs on cardboard, cement board, and cloth, and is gaining a following in art circles worldwide.



渓谷の谷底に湧き出る幽玄の秘湯「堂ヶ島温泉」

DISCOVER “DOGASHIMA ONSEN,” AN ETHEREAL PURE-SOURCE HOT SPRING IN A PEACEFUL, SECLUDED VALLEY

箱根の地中の深層では、まさしく天恵である湯が、いにしえからとうとうと湧き続けています。箱根温泉は8世紀の中頃に発見され、広く知られるようになったのが江戸時代。湯本、塔ノ沢、宮ノ下、底倉、木賀、芦之湯、堂ヶ島という湯の源の在りかが湯治場となり、それらは「箱根七湯」と総称されるようになりました。箱根における旅館の興り、発展はそこから始まります。箱根での湯治が広まり、温泉郷としての礎が築かれ、今なお箱根は安寧の地であり続けているのです。温泉の源泉には、ひとつとして同じものが存在しません。途方もないほどの過去に積み重なった宮ノ下の地層・大地のエネルギーが宿っているのです。エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍では、それを湧水での熱交換によって加水処理せず、純粋なまま各客室の湯船にかけ流しています。幻の温泉との再会、新たな出会いはきっと、皆さまの心身を静寂と共に温かく包み込むでしょう。

* エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍は、「箱根七湯」の中でも未踏の谷間という立地などから、幻とも称されるほどに希少な堂ヶ島温泉の源泉を独占し、湧水など混ぜずに、「源泉」に一切何も注入することなく「源泉の純度100％のまま」各客室にかけ流しています。

泉質：塩化物・ナトリウム塩化物泉（保温・保湿）
適応症：切り傷、末梢循環（動脈）障害、冷え性、うつ状態、皮膚乾燥症

堂ヶ島温泉

堂ヶ島温泉は約700年前、臨済宗の黄金時代を築いた「夢窓疎石」(1275~1351)が閑居し温泉を発掘したと伝えられています。「堂ヶ島」という名は、急峻な渓谷のなかにある島のような当時の温泉場の特殊な形状からつけられたとされ、江戸時代から温泉街として栄えてきました。古くから大名や豪商の湯治場として親しまれ、「御入湯控帳」には大名やその家族、大奥女中の名が記されています。江戸時代に刊行された箱根の温泉ガイド七湯の枝折や、歌川広重の箱根七湯図会、また 川端康成の「名人」や、松本清張の「蒼い描点」の舞台としても知られる由緒ある温泉地です。ここでは湯量が豊富な九つの源泉を独占しており、堂ヶ島温泉を堪能できるのは、現在「エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍」のみです。

Ethereal hot springs have been bubbling up from the depths of Hakone since ancient times. Hakone Onsen was first discovered in the middle of the 8th century, yet it only became widely known as a hot spring resort area during the Edo period (1603-1867). The soothing hot springs of Yumoto, Tonosawa, Miyanoshita, Sokokura, Kiga, Ashinoyu, and Dogashima came to be revered as therapeutic baths, collectively known as the “Seven Hot Springs of Hakone.” It was out of this blossoming hot spring culture that the famous ryokan inns of Hakone were established. Now, centuries later, Hakone remains a popular hot spring resort overflowing with peace and tranquility. No two hot spring sources are the same, but Dogashima is particularly special. This region has grown and flourished with the sheer energy of the powerful earth and Miyanoshita's ever-evolving geological strata. This is why the hot spring water at ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu is never diluted using a heat exchanger – it flows freely to the baths in each guest room in its purest state. Envelop yourself in mystical hot spring water and discover the true meaning of tranquility at ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu.

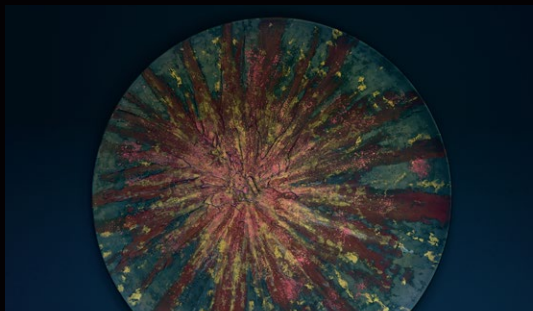
* ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu boasts exclusive access to the source of the Dogashima hot spring, which is so rare that it borders on folklore. Its location in a secluded, unexplored valley makes it the most prized of the “Seven Hot Springs of Hakone.” Our water is never diluted or injected with anything, and is always supplied to each guest room straight from the earth in its most purest form.

Dogashima Onsen

Dogashima hot spring is believed to have been discovered approximately 700 years ago by Muso Soseki, high priest and founder of the Rinzai Zen Buddhist sect. The name “Dogashima,” or “magnificent island,” was chosen due to the unique topography of the area at the time, which resembled an island rising out of a steep valley. The area flourished as a hot spring resort in the Edo period (1603-1867), with therapeutic baths proving popular among feudal lords and wealthy merchants. The names of various lords, their families, and ladies of the inner palace were extensively recorded in the bathing records of the time. The area is also featured in “A Guide to the Seven Hot Springs of Hakone” published in the Edo period and “Illustrated Guide to the Seven Hot Springs of Hakone” by Utagawa Hiroshige. It is also known as the setting for the novels “The Master of Go” by Kawabata Yasunari and “Aoi Byoten” by Matsumoto Seicho. ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu offers exclusive access to these nine rare hot spring sources, and is the only hotel in Japan to share the power of Dogashima's hot spring water.

Spring quality: Chloride and sodium chloride spring (warming, moisturizing)

Indications: Cuts, peripheral vascular (arterial) disorders, sensitivity to cold, depression, dry skin



UPPER RECEPTION

アッパーレセプション

箱根の険しい峠を越えた先、東海道沿いに位置しているアッパーレセプションは「結界」の中、「聖域」へとあなたをお連れするための入り口です。かつての武将が鎧を脱ぎ、傷と疲れを癒やしにこの地の温泉を訪れたように、喧騒から掛け離れた下界の平穏、深い谷に、ここからご案内いたします。飾られている甲冑は、16世紀における日本に和平をもたらした小田原征伐の指揮者、豊臣秀吉、そして徳川家康、伊達政宗がまとっていた鎧を再現したものです。

Located along the Tokaido Road, just beyond the steep pass of Hakone, the Upper Reception serves as the gateway to our tranquil retreat. Just as samurai warriors of Japan's past took off their armor and visited the local hot springs to heal their wounds and fatigue, we will guide you to a similar bliss deep within the peaceful valley below, far removed from the hustle and bustle of the world. The ornate suits of armor on display are reproductions of the armor worn by Toyotomi Hideyoshi, the leader of the conquest of Odawara that brought peace to Japan in the 16th century, as well as Tokugawa Ieyasu and Date Masamune.



ROOM

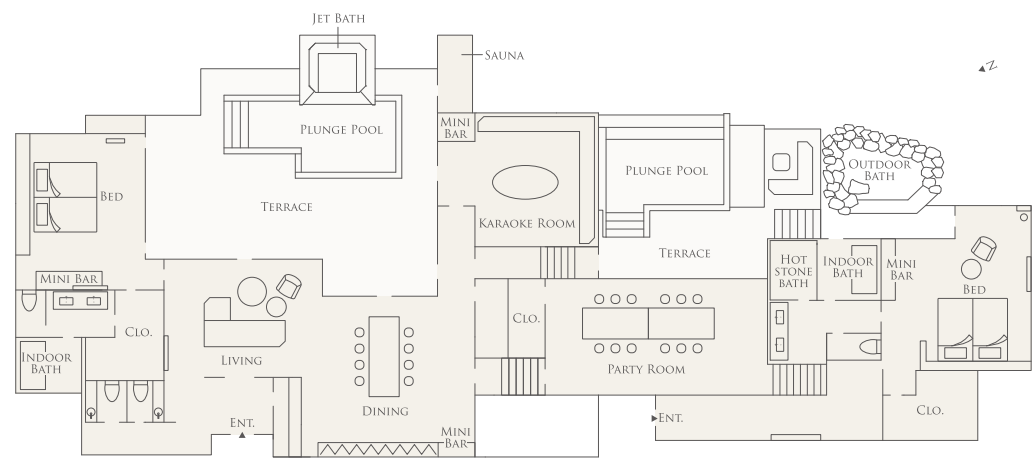
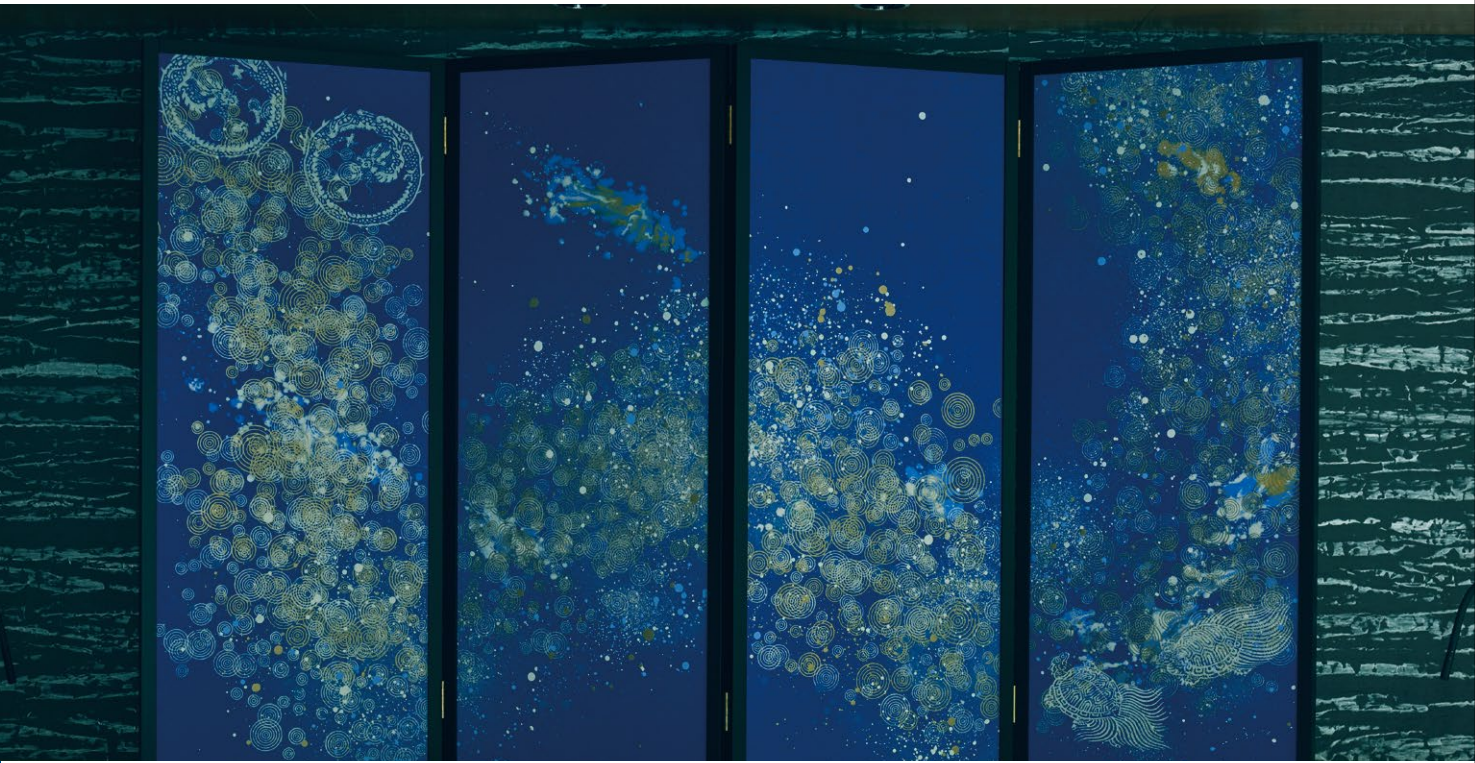
匠 TAKUMI

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍の客室における旗艦が、この客室「匠」です。谷の底の傾斜のある地形を大胆に生かした三段構成となっており、その中には裕人礫翔氏をはじめとする7名の作家陣の作品が飾られています。アート、匠の技、空間の妙が織り成す最上の調和、エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍のすべてが「匠」に凝縮、体現されています。内風呂、露天風呂、プールに加え、岩盤浴、サウナ、パーティールームなどをご用意しています。

TAKUMI is our flagship guest room at ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu. This architectural triumph is composed of three levels, boldly taking advantage of the sloping terrain at the bottom of the valley, and is decorated with works by seven artists including Hiroto Rakusho. Art, master craftsmanship, and the wonders of space are harmoniously woven into every inch of the space. In addition to indoor and outdoor baths and a plunge pool, TAKUMI also boasts a hot stone bath, sauna and a party room.

担当作家:	CONTRIBUTING ARTISTS:
裕人礫翔	HIROTO RAKUSHO
トトアキヒコ	TOTO AKIHIKO
橘智哉	TACHIBANA TOMOYA
塩澤正信	SHIOZAWA MASANOBU
福本繁樹	FUKUMOTO SHIGEKI
村本真吾	MURAMOTO SHINGO
遠藤泉女	ENDO SENNYO





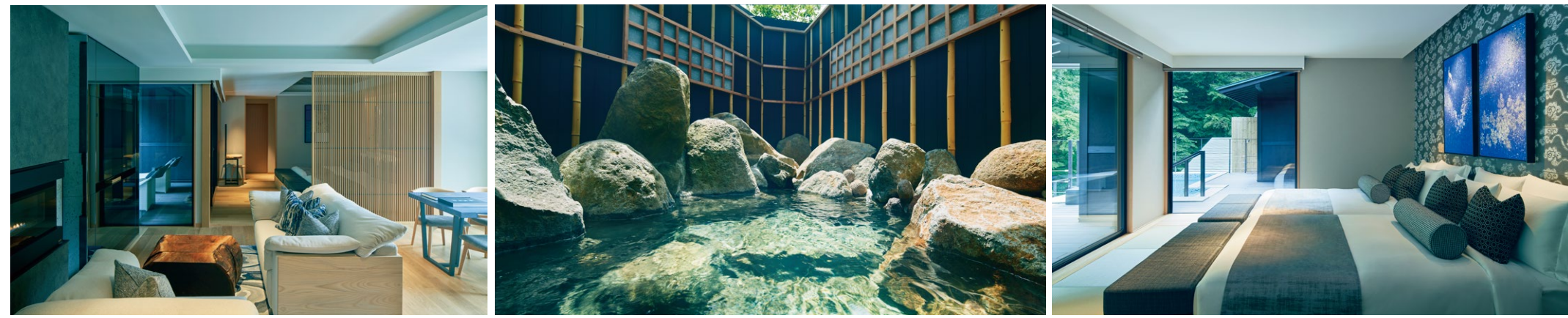
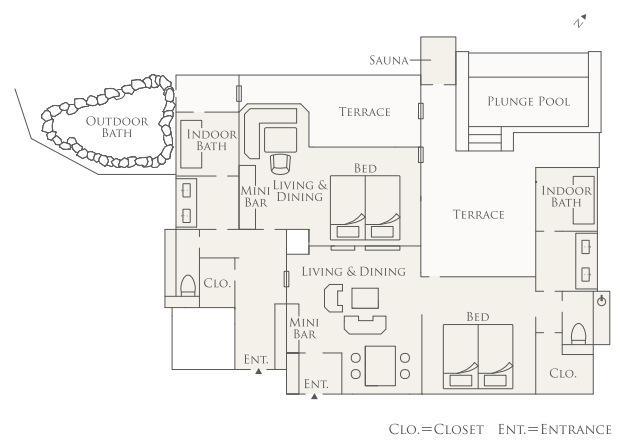
CLO.=CLOSET ENT.=ENTRANCE

ROOM
碧 AO

谷の底という特殊かつ唯一無二の立地。その形状を生かしながら、各棟は建てられています。深遠な青い唐紙作品を特徴とする唐紙師、トアキヒコ氏の唐紙が空間を彩るこの客室「碧」は、ベッドルームに望む川の朝方のきらめきと作品が呼応するかのごとき有機性をもっています。「碧」は2ベッドルームで、室内をふたつに分けてご宿泊・ご利用することも可能です。

The site boasts a striking location, cradled inside a lush valley. Each building is built to take advantage of the unique topography. AO is decorated with karakami paper by the karakami artist Toto Akihiko, whose works are characterized by their deep blue hues. The bedroom space in AO can be divided into two separate rooms for use during your stay.

担当作家: トアキヒコ
CONTRIBUTING ARTIST: TOTO AKIHIKO



ROOM

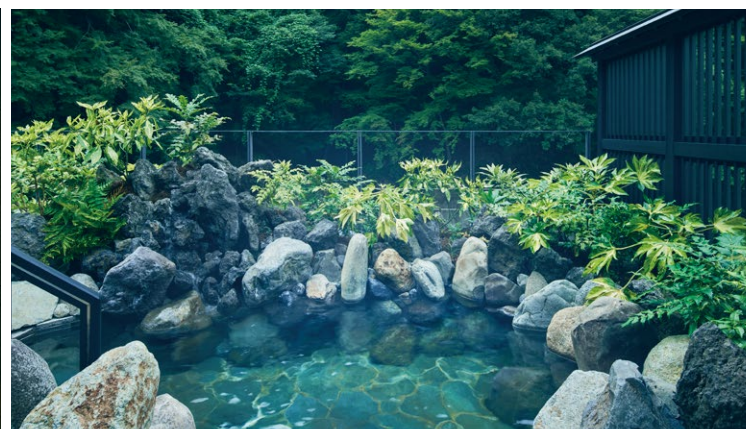
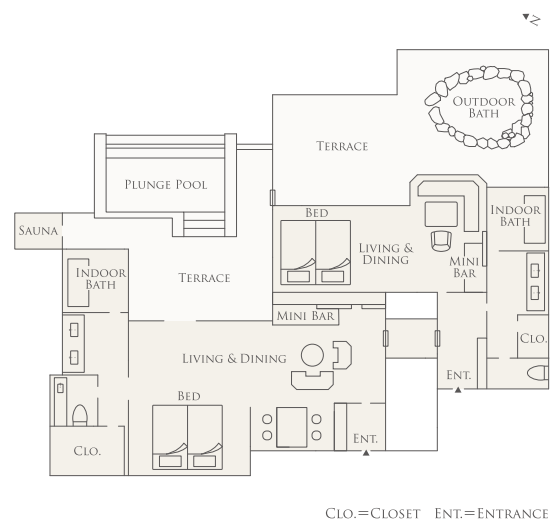
大地 DAICHI

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍は、宮ノ下という土地と親和する宿です。「結界」の中の「聖域」で、大地に宿るエネルギーを体感していただく。この客室「大地」を彩る左官職人、挟土秀平氏によるはためく鳳凰の尾羽のごとき作品は、まさに大地がもつダイナミックさを見事に表現したものとなっています。「大地」は2ベッドルームで、室内をふたつに分けてご宿泊・ご利用することも可能です。

ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu is a traditional inn immersed in the lush Miyanoshita landscape. In this natural sanctuary, guests can reconnect with the humbling energy of mother nature. DAICHI is a two-bedroom villa that can be divided into two separate spaces. The plasterwork by plaster craftsman Hasado Syuhei is a perfect representation of the dynamic natural world.

担当作家: 挟土秀平

CONTRIBUTING ARTIST: HASADO SYUHEI



ROOM

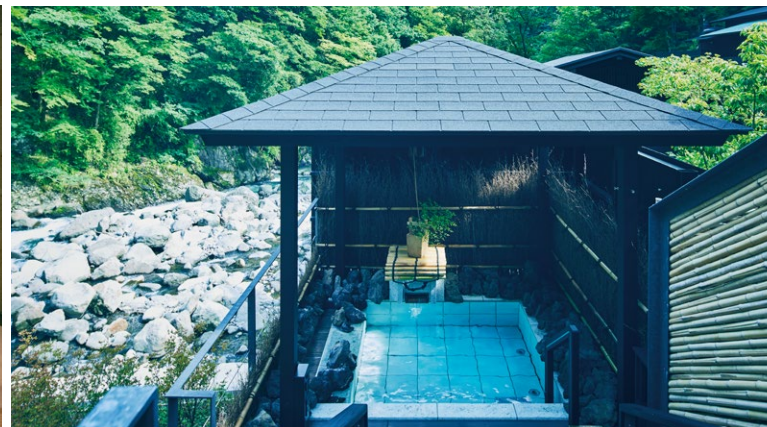
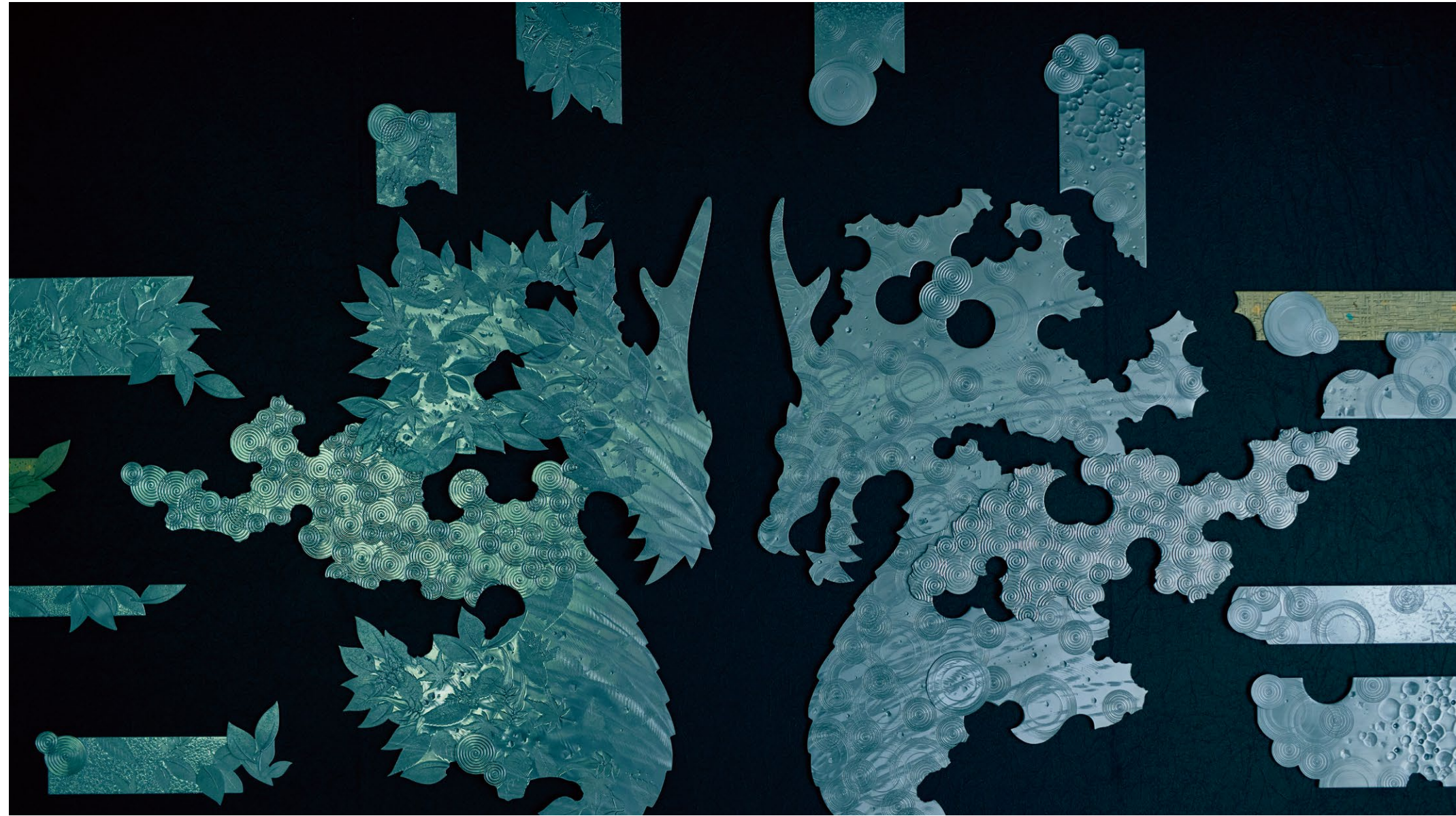
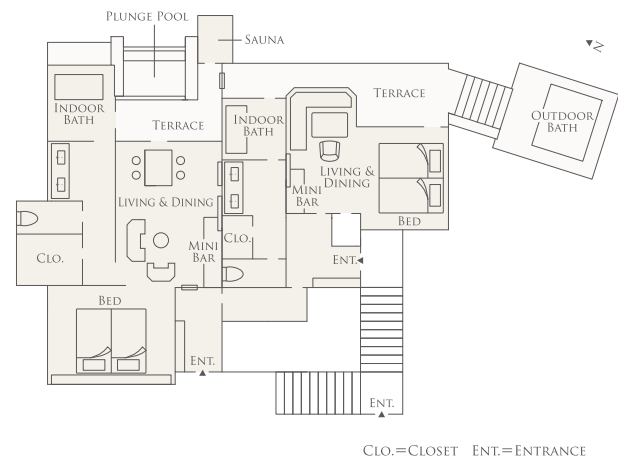
煌 KIRAMEKI

世界中にある様々な要素の調和、対話で構成されている点が、全客室共通の特徴です。この「煌」を彩る彫刻家、橘智哉氏の作品は「素材との戯れ」を重ねているといいます。硬質な金属との「対話」によって生まれる作品には生命の息吹が感じられ、自然の中のこの空間によくなじんでいます。「煌」は温泉露天風呂を囲う東屋があり、室内は2ベッドルーム。ふたつに分けて、ご宿泊・ご利用することも可能です。

A common feature of all guest rooms is the nod to a harmonious dialogue between various elements from around the world. Sculptor Tachibana Tomoya's work, which adorns this shimmering space, is said to emphasize a "flirtation with materials." The works, created through a "dialogue" with hard metal, are filled with the breath of life and blend in well with the natural surroundings. KIRAMEKI also boasts a pavilion surrounding an open-air hot spring bath, and the bedroom space can be divided into two separate rooms according to your needs.

担当作家：橘 智哉

CONTRIBUTING ARTIST: TACHIBANA TOMOYA

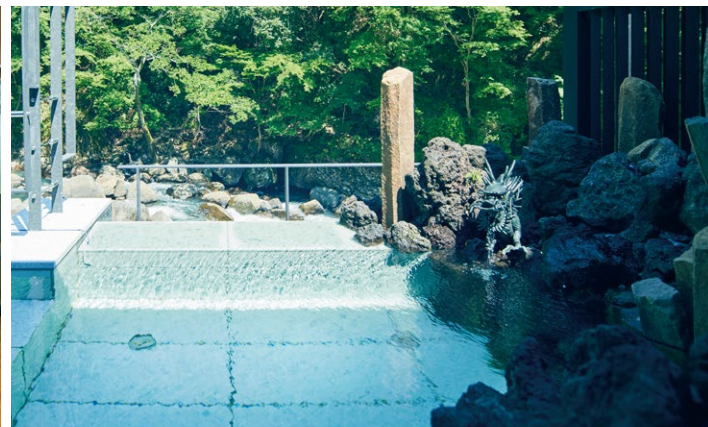
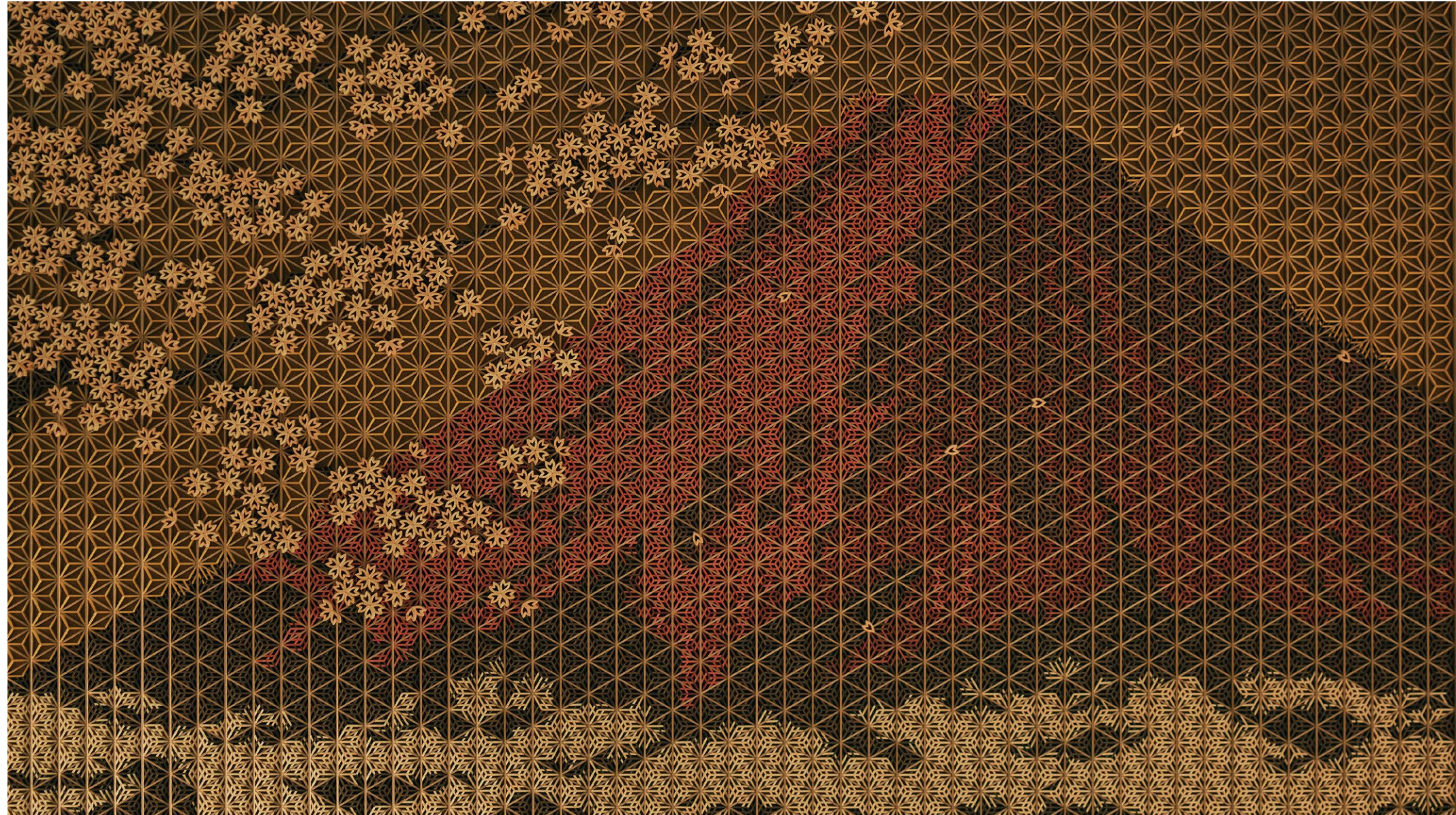
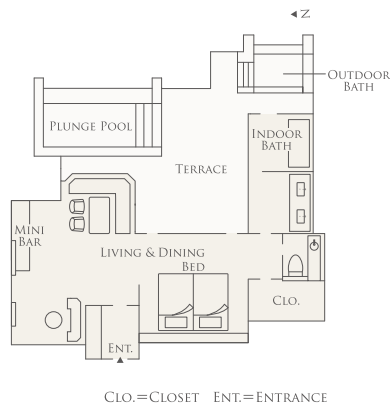


ROOM
絆 KIZUNA

「麒麟」「鳳凰」「亀」「龍」。精緻な組子によって、エスパシオ箱根迎賓館 麟鳳亀龍が名を冠する四神すべてを表現した作品でこの客室「絆」を彩るのは、組子職人の塩澤正信氏。静謐な空間の壁面に、大胆に組子が配されることで、日本家屋の外観との調和が保たれています。「絆」は1ベッドルームとなっており、プライベートなご宿泊に最適な空間です。

Kumiko woodworking craftsman Shiozawa Masanobu has decorated this ornate guest room with works that represent all four of the legendary deities that ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu is named after; the Kirin, Phoenix, Tortoise, and Dragon deities. The bold arrangement of kumiko woodwork on the walls of this serene space ties in perfectly with its classic Japanese exterior. KIZUNA is an idyllic one-bedroom villa, ideal for a leisurly private stay.

担当作家: 塩澤正信
CONTRIBUTING ARTIST: SHIOZAWA MASANOBU

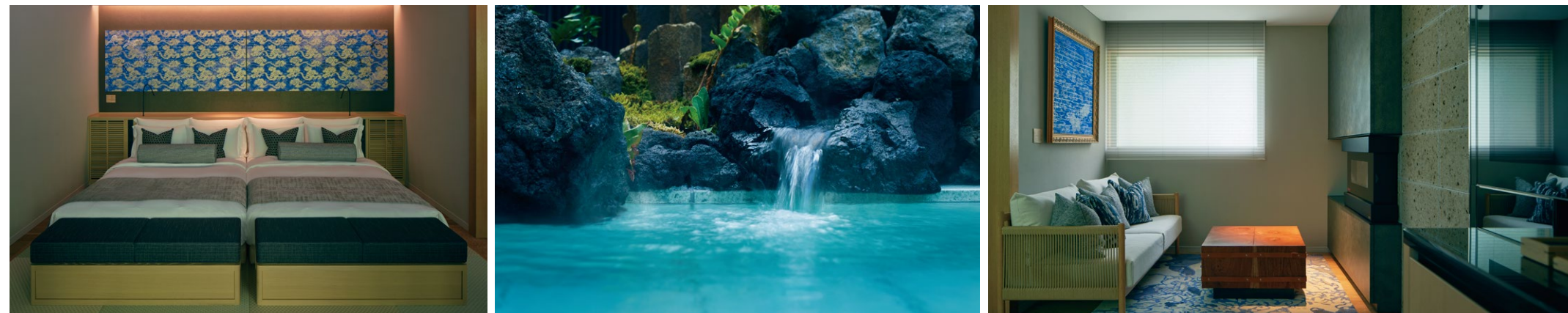
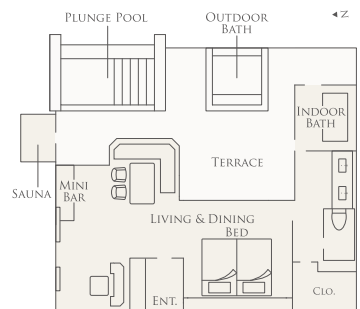


ROOM
宙 SORA

この客室「宙」を彩るのは、「碧」と同じく唐紙師のトトアキヒコ氏の唐紙。「碧」が「龍」をモチーフとしているのに対して、「宙」では時の流れを和らげる長寿、吉祥の象徴である「亀」が表現されています。「宙」は1ベッドルームとなっており、プライベートなご宿泊に最適な空間。「箱根に抱かれる邸宅」での、流れゆく時を忘れる体験をお楽しみください。

The SORA guest room is decorated with karakami paper by Toto Akihiko, a paper artist who also designed the AO guest room. While the motif of AO is a dragon, SORA is based on the tortoise - a symbol of longevity and good fortune that eases the passage of time. The one-bedroom SORA is ideal for a private stay. Enjoy the experience of forgetting the passing of time at this sanctuary nestled in the tranquil valleys of Hakone.

担当作家: トトアキヒコ
CONTRIBUTING ARTIST: TOTO AKIHIKO



ROOM

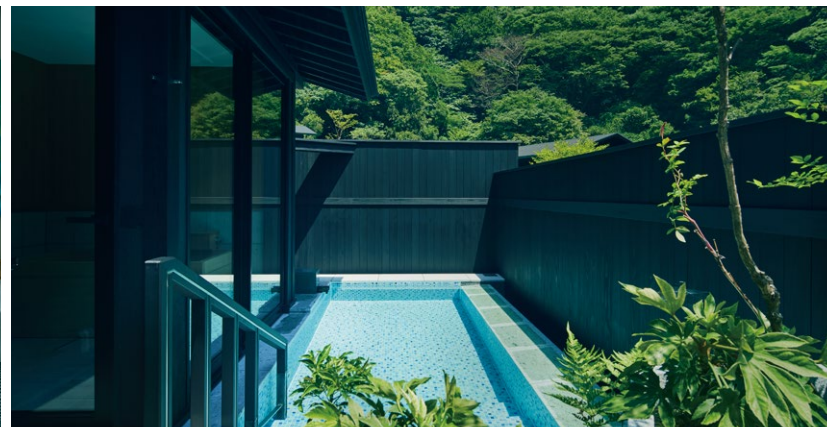
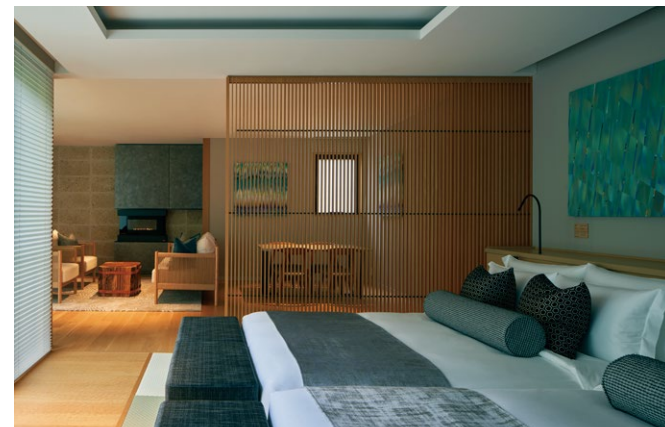
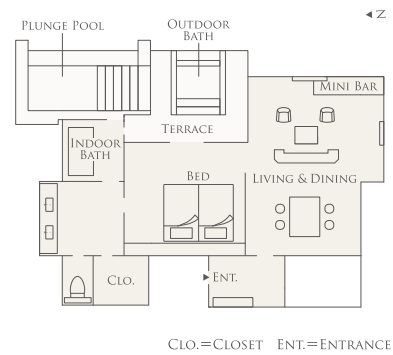
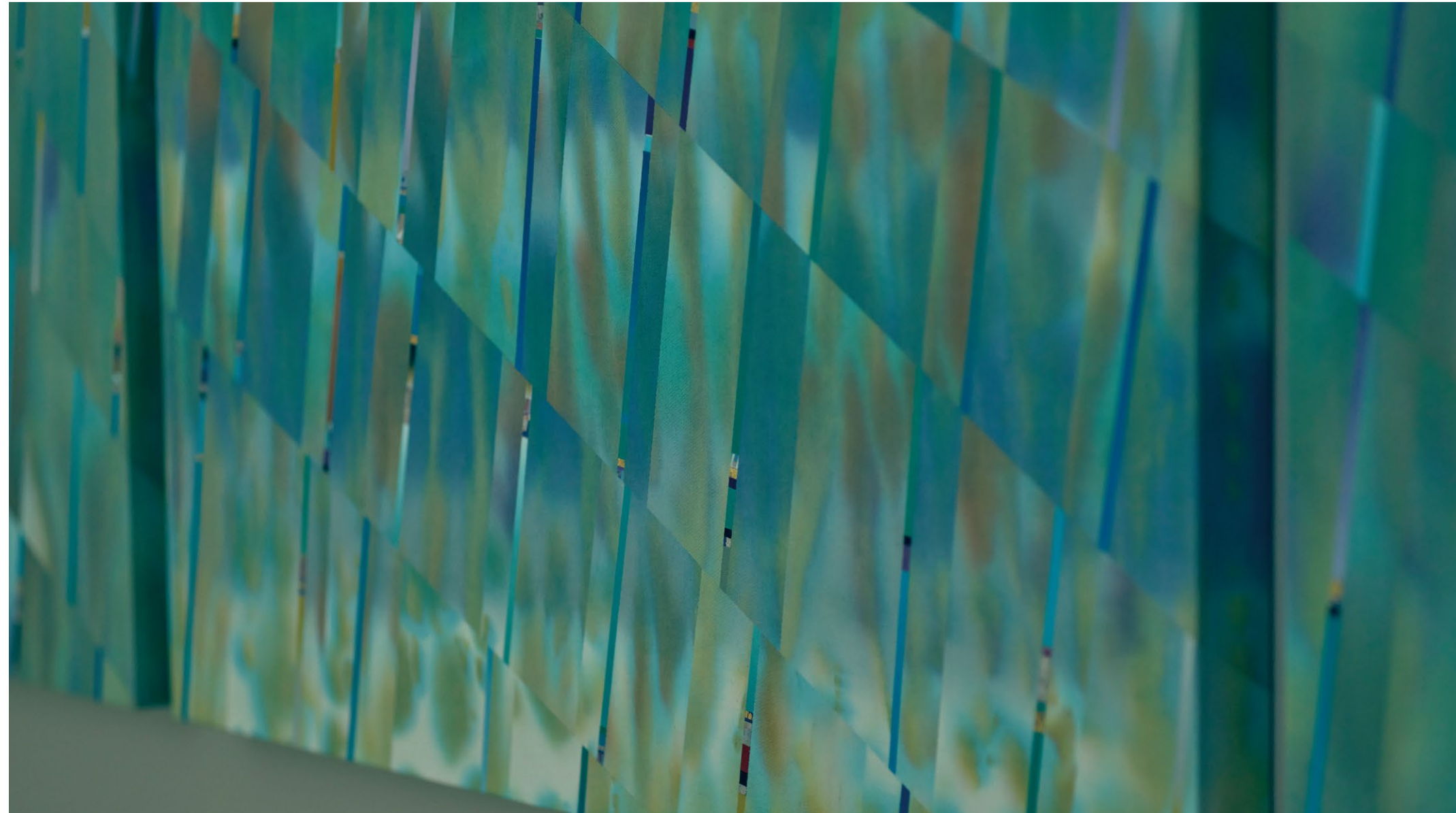
陽 HINATA

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍の傍らには、早川という川が流れています。早川は曲がりくねった形状などから「龍の通り道」と呼ばれ、そこで長く漂う朝霧は「昇り龍」を彷彿させます。この客室「陽」を彩る染物を中心に扱う作家、福本繁樹氏の作品はまさに、この土地の風土を現す「青龍」がテーマ。「陽」は1ベッドルームとなっており、プライベートなご宿泊に最適な空間です。

Hakone's Hayakawa River flows right by ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu. It is known as the "Dragon's Path" because of its intricate winding shape, with thick morning mist reminiscent of a "Rising Dragon." The theme of the HINATA guest room is the "Blue Dragon," which represents the local climate, created by dye artist Fukumoto Shigeki. HINATA is a one-bedroom villa, ideal for a secluded private stay.

担当作家: 福本繁樹

CONTRIBUTING ARTIST: FUKUMOTO SHIGEKI



ROOM

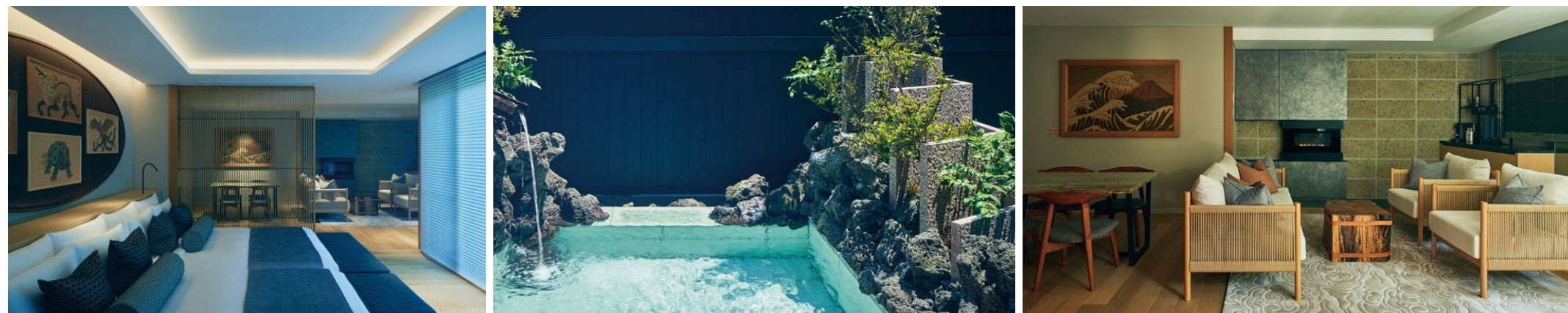
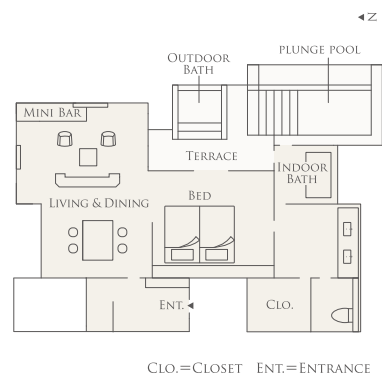
結 MUSUBI

「麒麟」「鳳凰」「亀」「龍」。精緻な組子によって、エスパシオ箱根迎賓館 麟鳳亀龍が名を冠する四神すべてを表現し、この客室「結」を彩るのは「絆」と同じく塩澤正信氏の組子。すがすがしい空間の壁面に、歴とした工芸が掛け合わされることで、凛とした空気が生まれました。「結」は1ベッドルームとなっており、プライベートなご宿泊に最適な空間。唯一のバリアフリーの客室です。

Kumiko woodworking craftsman Shiozawa Masanobu has decorated this ornate guest room with works that represent all four of the legendary deities that ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu is named after; the Kirin, Phoenix, Tortoise, and Dragon deities. Just as in the KIZUNA guest room, MUSUBI utilizes Shiozawa's talents with a combination of textured wall surfaces and traditional craftsmanship to create an elegant atmosphere. MUSUBI is a one-bedroom villa, ideal for a private stay. It is the only guest room that is barrier-free.

担当作家: 塩澤正信

CONTRIBUTING ARTIST: SHIOZAWA MASANOBU



ROOM

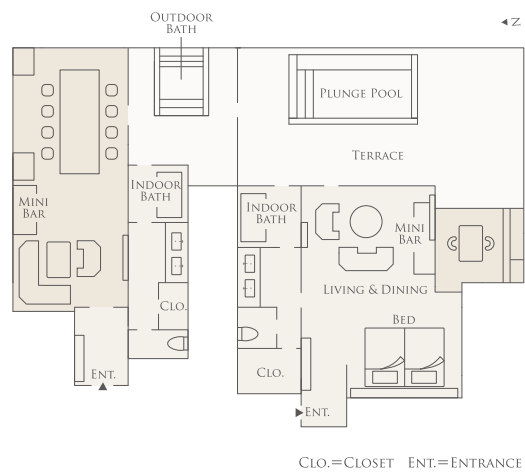
麗 URUWASHI

この客室「麗」を彩る村本真吾氏の作品は、自然物のもつ有機性や動きを漆や土、和紙などを用い、生け花のように艶やか、かつ軽やかに表現します。客室の外、視線の先に広がるのは、風光明媚な谷を覆う木々。村本氏は「龍神」をテーマに、空間の内と外をつなぐような作品を生み出しました。「麗」は2室に分かれており、一方は掘りごたつ、もう一方にはベッド、茶室をご用意。ふたつに分けて、ご宿泊・ご利用することも可能です。

Muramoto Shingo expresses the organic nature and movement of natural objects with lacquer, clay, and Japanese paper, yet keeps his artwork as glossy and light as ikebana flower arrangements. His work adorns the interior of the URUWASHI guest room. Outside, trees carpet the scenic valley – the view that can be enjoyed from the front of the room. The theme of “Ryujin” (dragon god) is used by Muramoto to create a connection between the inside and the outside of the space. URUWASHI is divided into two rooms, one with a sunken kotatsu, the other with a bed and a tea ceremony room. Both are available for use during your stay.

担当作家: 村本真吾

CONTRIBUTING ARTIST: MURAMOTO SHINGO



CUISINE



写真はイメージです。 The photo is for illustrative purposes only.

箱根の豊かな自然の恵みを昇華させたお料理と肩肘張らないおもてなしをお届けします。
We offer a down-to-earth service and refined cuisine that makes full use of Hakone's abundant natural bounty.

ご夕食 DINNER

くつろぎ、華やかさ、
遊び心を融合させた極上の食体験

お料理はダイニングではなく、聖域(きやくしつ)と表現しているひとつひとつのお部屋で召し上がっていただきます。プライベートな環境だからこそくつろぎと、そこに添えられる華やかさ。さらには遊び心をお皿の上に加え、すべてを融合させたエスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍でしか成し得ない特別な食体験を目指します。
また、夕食に合わせる日本酒のペアリングは、「Sake Sommelier」として世界で活躍している赤星慶太が監修。一皿一皿がふくよか、かつ華やかになる日本酒とのペアリングで、より深い食体験を得られる唯一無二のコースをご堪能ください。

【Sake Sommelier 赤星慶太 コメント】
料理と日本酒のペアリングだけに留まらず、今回は「トリプリング」というテーマでご提供したいと考えています。洗練された料理と寄り添っていく日本酒、そこに器も合わせていく。その三位一体による体験が最高の時間になることをお約束いたします。

ご朝食 BREAKFAST

“真髓”を表した朝食とその時間

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍のコンセプト“箱根に抱かれる邸宅”、その真髓は朝食に表れています。ご滞在の締めくくりとして、箱根の自然と体験の余韻、本質的な技法が用いられた雅な朝食をお楽しみいただく。「箱根に抱かれる」ことをしみじみと味わえる料理と時間をご提供していきます。

An exquisite dining experience that combines relaxation, opulence, and whimsicality

At ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu, our food is served not in one communal dining space, but in the sanctuary of your own room. We aim to create a special dining experience that is both relaxing yet spectacular, artfully combining delectable gourmet with playful touches in an exclusive private environment. The sake pairing for dinner is supervised by Akaboshi Keita, a world-renowned sake sommelier. Enjoy this one-of-a-kind course where carefully selected sake options bring even more color and flavor to our exquisite dishes, making for a more profound dining experience.

【Comment from Sake Sommelier Akaboshi Keita】

At ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu, we go above and beyond simple food and sake pairings, instead offering a “tripling” theme. Our refined cuisine and delicious sake pairings are served together with a third element - beautiful tableware - to create the ultimate immersive dining experience for all five senses.

Our “signature” breakfast and ways to enjoy it

Just as ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu, itself is embraced by the mountains of Hakone, now you too can feel the warm embrace of Hakone's nature and tranquility in the form of a luxurious Japanese morning meal. To conclude your stay, you will enjoy an elegant breakfast made using traditional techniques to add even more precious memories to the remainder of your time at our hotel. We will continue to pioneer new dishes that allow you to deeply savor “a culinary embrace from Hakone”.

ESPACIO SPA SPA AT ESPACIO HAKONE



川のせせらぎや鳥のさえずり。自然が奏でる静かな音に包まれた「ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone」は、五感すべてに働きかける真のリラクゼーションが得られる、神秘的な空間です。露天風呂「波故弥(はこね)溶岩洞窟風呂」、オーストリア最古の大理石を敷いた「岩盤浴」、「サウナ」、おふたりでご利用いただける「トリートメントルーム」を完備し、完全に守られたプライバシーの中、移ろう時に浸りながら、からだを温め、心をゆるめ、心身を整えることができます。

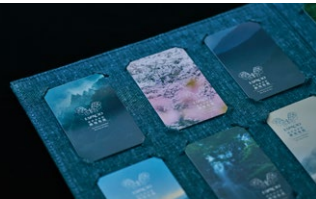
Relax and unwind to the murmuring of the river and the chirping of birds. Surrounded by the quiet sounds of nature, “ESPACIO SPA Spa at ESPACIO Hakone” is a mystical space where you can experience pure pampering that engages all five of your senses. The hotel features an open-air Hakone lava cave bath, a luxury bedrock bath crafted from ancient Austrian marble, a sauna, and a cozy treatment room for two. Warm your body, unplug your mind, and achieve true relaxation in the comfort of your own private room.

HOSPITALITY

おもてなし

ゆったりと流れていく滞在時間、そこから離れた後の余韻。この場所での時間(とき)が皆さまの特別な記憶として残るよう、細部ひとつひとつにも気を配りたく、箱根の四季折々の写真を配したルームキーや木のお箸、さまざまな色や絵柄の浴衣をご用意し、そこから好きなものをお選びいただけるようにいたしました。材や柄など、すべてにおいて表現されているのは、箱根の「自然という恵み」「四季の移ろい」、あるいは日本ならではの風情です。最上のくつろぎに加え、使い、まとうものからも生まれる深い思い出をお持ち帰りいただくこと。それもエスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍のおもてなしのひとつなのです。

Relax into an idyllic break, where time slows down and magical memories are made. At ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu, the key is in the details. From room keys adorned with seasonal photographs of Hakone to elegant wooden chopsticks and yukata of various colors and patterns, we offer guests a choice at every step of their stay. Our materials, patterns, and other touches all express the “blessings of nature” and “changing seasons” of Hakone, as well as the uniquely Japanese flavor of the area. In addition to ultimate relaxation, we want our guests to find deep connections in the things they use and wear at our peaceful holiday retreat. This is just a small part of the hospitality offered at ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu.



鍵
Room Key

ルームキーの前面にレイアウトしたのは、箱根ならではの雄大で風光明媚な春夏秋冬の景色。こちらは思い出というお守りとしてお持ち帰りいただけます。

The front of the room key features magnificent and picturesque spring, summer, fall, and winter scenes unique to Hakone. Please feel free to take it home and use it as a good-luck charm.



箸
Chopsticks

山桜、朴(ほお)の木、桃、栗、梅と、四季それぞれの彩となっている花を咲かす木の木材を使用しています。微妙な風合いの違いから、お好みのお箸をお選びください。

The wood of seasonal flowering plants is used in our chopsticks to express Japan's four beautiful seasons. Observe the subtle differences in texture and choose your favorite pair to use from wild mountain cherry, Japanese bigleaf magnolia, peach, chestnut, and plum.



浴衣
Yukata

浴衣は春夏秋冬の風物や象徴的な花などが描かれた柄のものを豊富に揃えています。季節の訪れ、変化と共に、ご宿泊中のお召し物でもお楽しみください。

We have a wide variety of yukata with patterns depicting things such as the natural scenery and symbolic flowers of spring, summer, fall, and winter. We hope you will enjoy wearing them during your stay with us as the seasons come and go.

HOTEL ORIGINAL ITEMS

ホテルオリジナルアイテム

自然に包まれ箱根に抱かれた地での旅の余韻を感じいただける、アロマディフューザーをはじめ、丁寧につくられ、ここでしか手に入れることのできないオリジナルアイテムは、レセプション内ショップにて取り揃えています。

A bespoke aroma diffuser and other carefully crafted original items exclusive to our hotel are available for purchase at our shop located in the reception building. These items will serve as a memorable keepsake of your stay amidst Hakone's lush nature.

ブラシセット Brush set



アロマディフューザー Aroma diffuser



*一例です。 *Items shown are samples and subject to change.

OVERVIEW OF ROOMS

客室概要

	総面積 TOTAL SIZE	室内 INTERIOR	テラス TERRACE	間取り FLOOR PLAN	屋外設備 OUTDOOR FACILITIES	ベッドサイズ BED SIZE
匠 TAKUMI	385.0㎡	242.5㎡	142.5㎡	Living, Dining, Party room, Karaoke room, Bedroom (Hollywood Twin)×2, Bath×2, Hot stone bath×1	Plunge Pool×2, Outdoor bath×1, Sauna×1, Jet bath×1	W140cm
碧 AO	167.2㎡	99.8㎡	67.4㎡	LD×2, Bedroom (Hollywood Twin)×2, Bath×2	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1, Sauna×1	W140cm
大地 DAICHI	195.1㎡	100.9㎡	94.2㎡	LD×2, Bedroom (Hollywood Twin)×2, Bath×2	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1, Sauna×1	W140cm
煌 KIRAMEKI	141.4㎡	99.5㎡	41.9㎡	LD×2, Bedroom (Hollywood Twin)×2, Bath×2	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1, Sauna×1	W140cm
絆 KIZUNA	96.0㎡	53.9㎡	42.1㎡	LD×1, Bedroom (Hollywood Twin)×1, Bath×1	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1	W140cm
宙 SORA	94.9㎡	53.4㎡	41.5㎡	LD×1, Bedroom (Hollywood Twin)×1, Bath×1	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1, Sauna×1	W140cm
陽 HINATA	91.7㎡	64.5㎡	27.2㎡	LD×1, Bedroom (Hollywood Twin)×1, Bath×1	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1	W140cm
結 MUSUBI	95.1㎡	67.7㎡	27.4㎡	LD×1, Bedroom (Hollywood Twin)×1, Bath×1	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1	W140cm
麗 URUWASHI	186.1㎡	113.1㎡	73.0㎡	LD×1, Bedroom (Hollywood Twin in the right side room only)×2, Bath×2	Plunge Pool×1, Outdoor bath×1	W140cm

＊絆・陽・結・麗にはサウナはございません。 ＊No sauna available in KIZUNA, HINATA, MUSUBI or URUWASHI.



スペイン語で「空間」や「宇宙」を意味するエスパシオは、
神秘的な旅、癒やし、安らぎ、
そして喜びに満ちた場所へいざなう鍵を
あなたにご提供いたします。

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍を包み込む空間は、
特別な誰かしが入ることが許されない、
ある種の結界といえるかもしれません。

結界に踏み入ると、ひとつひとつの聖域(きやくしつ)が現れ、
それぞれには守り神のように内を照らす美術品、
700年以上箱根で湧き続ける湯があります。

エスパシオ 箱根迎賓館 麟鳳亀龍は、
訪れる人の最上かつ理想的なプライベートを追求いたします。

ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu offers you the key to a mystical journey – a place filled with healing, comfort, and joy. The concept of “Espacio,” meaning “space” or “universe” in Spanish is evident at our exclusive retreat that can be reserved for only a select few. When you enter this space, you will see individual sanctuaries, adorned with artworks that illuminate the interiors like guardian deities, each with their own supply of hot spring water that has been flowing forth in Hakone for more than 700 years. ESPACIO The Hakone Geihinkan Rin-Poh-Ki-Ryu pursues the highest level of privacy for its visitors in this incredible secluded hot springs resort.



VIDEO